



# Desarrollar destrezas con socios alemanes para la empleabilidad

8 historias de éxito del sector sanitario  
y de asistencia geriátrica



TRAINING – MADE IN GERMANY

AN INITIATIVE OF THE



Federal Ministry  
of Education  
and Research

Federal Institute for  
Vocational Education  
and Training

**BiBB**

- ▶ Researching
- ▶ Advising
- ▶ Shaping the future



# Contenidos

<b>Pie de imprenta</b>	<b>4</b>
<b>Prefacio</b>	<b>5</b>
<b>Instituto de Formación Profesional de Hamburgo (HIBB por sus siglas en alemán)</b> <b>Mejoras en la formación sanitaria y asistencial en Corea</b>	<b>6</b>
<b>Cámara de Artesanos de Coblenza</b> <b>Formación avanzada en optometría para ópticos de los Países Balcánicos</b>	<b>8</b>
<b>Dräger</b> <b>Una inversión para el corazón de los niños bolivianos</b>	<b>10</b>
<b>bfw-Unternehmen für Bildung</b> <b>Asistencia mejorada de pacientes con diabetes en Dubái</b>	<b>12</b>
<b>Plettenbergschule</b> <b>Escuela alemana forma a fisioterapeutas franceses</b>	<b>14</b>
<b>Centro de Educación Alemán</b> <b>Escuela de formación profesional de asistencia geriátrica en China basada en el modelo alemán</b>	<b>16</b>
<b>Leipziger Gesellschaft für Bildung und Arbeit mbH</b> <b>TunisCare: formación profesional y avanzada para el equipo de enfermería de Túnez</b>	<b>18</b>
<b>Otto Bock HealthCare GmbH (Ottobock)</b> <b>Formación de profesionales ortopédicos en Latinoamérica</b>	<b>20</b>
<b>iMOVE</b>	<b>22</b>

### *Pie de imprenta*

**Editor:**

Instituto Federal de Formación Profesional (BIBB)  
iMOVE: Training – Made in Germany

**Gestión del proyecto:**

Silvia Niediek

**Texto:**

Silvia Niediek con colaboraciones de organizaciones destacadas

**Fotos:**

Foto de portada: fotalia, iMOVE

Otras fotos: organizaciones colaboradoras, iMOVE

**Diseño:**

Andrea Wendeler

**Imprenta:**

Brandt GmbH, Bonn

Diciembre de 2015, © iMOVE. Reservados todos los derechos.

iMOVE está patrocinado por el Ministerio Federal de Educación e Investigación.  
iMOVE es responsable de los contenidos de la publicación.

ISBN 978-3-945981-30-6

Catálogo n.º 09.252

Puede solicitar las publicaciones iMOVE enviando un correo electrónico a: [info@imove-germany](mailto:info@imove-germany).



## *Prefacio*

El sector de la asistencia sanitaria se diferencia de todos los demás porque no solo se basa en la oferta y la demanda. Debe proteger, por un lado, el equilibrio entre los requisitos éticos y sociales y, por otro, las exigencias en eficiencia económica e innovación. Teniendo en cuenta estas condiciones, el sector de la asistencia sanitaria ofrece excelentes oportunidades económicas y además se ve impulsado por el cambio demográfico, el progreso técnico y una mayor concienciación entre la población acerca de la importancia de la salud física.

Muchos países están invirtiendo enormes sumas de dinero en sus sistemas sanitarios alentados por el aumento de las rentas, la esperanza de vida y el incremento de la población. La asistencia sanitaria se caracteriza por una intensa colaboración de todos los grupos relacionados con la profesión, en muchos de los cuales predominan los equipos femeninos, que desarrollan productos y servicios orientados a las necesidades y demandas de los pacientes. La necesidad de educar a un gran número de profesionales cualificados en este campo abre oportunidades en la educación superior.

En Alemania, la industria sanitaria es muy innovadora y constituye un pilar importante de su economía. Alemania puede presumir de contar con muchas empresas punteras en tecnología médica, farmacéutica y biotecnológica.

El éxito alemán dentro del sector de la asistencia sanitaria viene reforzado por su pericia en la formación. Training – Made in Germany ofrece los conocimientos necesarios para cumplir el reto dentro del ámbito de la educación y la formación profesional. Alemania cuenta con una larga tradición en este campo y disfruta de una gran reputación gracias a la orientación práctica e impulsada por la demanda de estos programas de cualificación. La clase de conocimientos que los socios alemanes pueden proporcionar se caracteriza por la integración de las competencias profesionales, sociales y metodológicas.

El Ministerio Federal de Educación e Investigación estableció la iniciativa iMOVE en 2001 con el fin de fomentar las relaciones comerciales internacionales de los proveedores de formación alemanes con un público internacional y organizaciones privadas. Los servicios que oferta iMOVE incluyen una base de datos multilingüe que contiene información acerca de los proveedores de formación alemanes, así como seminarios, cursos y visitas profesionales en el extranjero.

Este folleto presenta ocho historias de éxito en el desarrollo de habilidades dentro del sector sanitario y la asistencia geriátrica, elaborado como resultado de un trabajo conjunto entre socios alemanes e internacionales. Training – Made in Germany cuenta con una amplia gama de programas de formación que dedican una atención especial a la empleabilidad, por lo que tiene el potencial de contribuir al éxito en el proceso de diseño de los sistemas de formación en numerosos países a través de proyectos de cooperación transnacionales.

Ulrich Meinecke

Director de la división iMOVE en el Instituto Federal de Formación Profesional (BIBB)



## Instituto de Formación Profesional de Hamburgo (HIBB por sus siglas en alemán) Mejoras en la formación sanitaria y asistencial en Corea

El HIBB es una agencia de gestión federal (*Landesbetrieb*) propiedad de la ciudad libre y hanseática de Hamburgo que actualmente comprende 40 centros escolares de formación profesional con unos 3300 profesores y 52 000 estudiantes. La sede central del HIBB es la responsable de regular, asesorar y apoyar a las escuelas, así como de desarrollar programas de formación profesional y supervisar las instalaciones educativas. Esto también incluye la coordinación de actividades internacionales para la educación y formación profesional.

La República de Corea deseaba colaborar con proveedores de educación alemana para asegurarse de poder satisfacer a largo plazo su necesidad de trabajadores cualificados y reducir los elevados niveles de desempleo entre los jóvenes y universitarios de su país. La solución la encontró en Hamburgo. En septiembre de 2014, el segundo teniente alcalde de la ciudad libre y hanseática de Hamburgo (FHH por sus siglas en alemán) y el ministro de Educación de la República de Corea firmaron un acuerdo de cooperación en Hamburgo para fomentar la colaboración en formación profesional. El objetivo era ir desarrollado gradualmente las estructuras duales del modelo alemán en Corea, y más concretamente, reforzar a largo plazo la aplicación práctica de la formación profesional en este país.

En este sentido, el sector sanitario y asistencial es un elemento clave e importante. Nueve aprendices del Daegu Health College de Corea fueron los primeros en tener la oportunidad de familiarizarse con el sistema educativo de formación profesional dual en Alemania durante una estancia de cuatro meses, desde septiembre hasta

diciembre de 2014. En ese tiempo trabajaron en tres hospitales de Hamburgo y asistieron a clases de formación profesional. El programa fue financiado por el Ministerio de Educación coreano. El proveedor de educación continua Arbeit und Leben (Trabajo y vida) fue el encargado de aplicar las acciones de formación localmente.

Los formadores elogiaron el compromiso, la fiabilidad y la amabilidad de los jóvenes aprendices, y estos últimos se mostraron totalmente entusiasmados con la parte práctica de su curso de formación. Dado que las habilidades comunicativas son realmente importantes para el sector sanitario y asistencial al tratar con pacientes, las competencias lingüísticas tienen un papel muy importante a la hora de seleccionar a los futuros participantes, de manera que todos los implicados puedan obtener más beneficios de este esquema.

En 2015 volvieron a participar unos 20 aprendices de diferentes centros de Corea que de nuevo pasaron cuatro meses en Hamburgo, dentro del marco del acuerdo de asociación. Después de un curso intensivo de alemán de cuatro semanas, comenzaron sus tres meses de prácticas en diferentes trabajos.

También se llevaron a cabo cursos de capacitación para formadores con el fin de apoyar la reforma del sistema educativo coreano respecto al personal docente. El Sahmyook College de Seúl envió 16 profesores en junio de 2015 a Hamburgo a un curso de formación avanzada de una semana en cinco programas diferentes. El contacto se produjo como resultado del acuerdo de asociación entre la FHH y el Ministerio de Educación. Los profesores recibieron



# *Desarrollo progresivo de las estructuras duales basadas en el modelo alemán*



una formación avanzada en los ámbitos de la prestación de asistencia sanitaria, cuidados dentales, peluquería y belleza, tecnologías de la información y la formación de educadores de guarderías. El HIBB fue el encargado de coordinar y aplicar este esquema. Está previsto aumentar los programas en el futuro, dado que otros centros han mostrado su interés por recibir ayuda en otras áreas de la formación profesional.

Además, el cónsul general de la República de Corea tiene intención de seleccionar a 15 jóvenes coreanos para recibir un curso completo de formación profesional dual en Hamburgo, dentro de lo que se conoce como campos profesionales con escasez de personal, los cuales comenzarían con su formación profesional durante el curso 2016/17. Dentro de esta categoría quedan recogidos 28 perfiles profesionales de diversos ámbitos, inclusive cinco del sector sanitario y asistencial.

Los participantes deberán contar con conocimientos avanzados de alemán (nivel B2, de conformidad con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas), tener más de 18 años, estar en posesión del certificado de educación secundaria y contar con plena financiación para su estancia (incluyendo alojamiento, seguro, cursos adicionales de alemán), así como con un contrato de aprendizaje con una empresa de Hamburgo. El HIBB y la Cámara de Comercio de Hamburgo ayudarán a reclutar empresas que deseen formar a jóvenes coreanos. El Ministerio de Educación coreano concede becas para financiar a los aprendices. No obstante, los familiares de los participantes también están muy interesados en que estos mejoren sus cualificaciones en Alemania, y están dispuestos a compartir los gastos.





## Cámara de Artesanos de Coblenza

# Formación avanzada en optometría para ópticos de los Países Balcánicos

En 2015, 16 ópticos de Macedonia y Montenegro recibieron sus certificados tras seguir un curso de formación avanzada en optometría, expedido por la Cámara de Artesanos de Coblenza y la Fachschule für Augenoptik und Optometrie Optonia (Escuela Superior de Óptica y Optometría) en Diez, en el estado federado de Renania-Palatinado. Los organizadores del curso, dos proveedores de educación que han colaborado estrechamente en el ámbito de formación de maestros técnicos en óptica alemanes durante muchos años, organizaron el curso según el modelo alemán, que consistía en tres módulos formativos: dos teóricos en el país de origen y otro práctico en Diez, finalizando con un examen. Además, seis diplomados han participado en un curso complementario de formación avanzada en visión binocular. Ahora, todos los participantes (predominantemente mujeres) del curso de los Países Balcánicos están cualificados para examinar la vista de sus clientes y fabricar las ayudas ópticas correspondientes.

Hasta hace diez años, la optometría formaba parte de la formación de los ópticos del Sudeste de Europa. Después se eliminó del plan de estudios. Desde entonces, solo los oftalmólogos están cualificados para prescribir correcciones para una visión defectuosa. El trabajo de los ópticos se limita a tareas puramente técnicas y deben contratar a oftalmólogos por horas a falta de autorización para llevar a cabo exámenes oculares. Ahora, con esta cualificación recién adquirida, los ópticos podrán identificar desviaciones estándares de clientes y corregirlas proporcionándoles ayudas ópticas.

La Cámara de Artesanos de Coblenza es la responsable de la formación profesional en oficios artesanos. Mantiene 14 centros de formación profesional al norte del estado federado de Renania-Palatinado para aproximadamente unas 19 500 empresas participantes. Los programas de educación y formación profesional avanzada se centran en trabajos del sector de la construcción, la industria metalúrgica y la alimentaria.

La Cámara de Artesanos de Coblenza inició sus actividades internacionales a finales de la década de 1980 en el sudeste de Europa con proyectos financiados por el Ministerio Federal de Interior y el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ por sus siglas en alemán). Más tarde expandió sus actividades incluyendo regiones como África y el Sudeste Asiático. El objetivo principal era apoyar al Gobierno federal alemán en sus proyectos internacionales y asesorar acerca de soluciones y conceptos alemanes en el extranjero. En su mayor parte, las asociaciones internacionales actuales derivan de contactos que se establecieron dentro del contexto de este proyecto.

Hace muchos años, los empleados de la Cámara de Artesanos de Coblenza establecieron el primer contacto personal con iMOVE durante un acto en el extranjero y, desde entonces, han realizado numerosos seminarios y talleres iMOVE en Alemania. Gracias a las actividades exteriores de la cámara, el número de empleados con experiencia internacional ha ido creciendo constantemente y ahora unas 40 de las 300 cámaras cuentan con empleados dotados de experiencia internacional.

# La cualificación según el modelo alemán aumenta la capacidad competitiva.



La Mittelstandsbüro Balkan (MBB) (Oficina de los Balcanes para pequeñas y medianas empresas) se fundó en 2001 dentro del marco de los proyectos del BMZ de la Cámara de Artesanos de Coblenza para proporcionar una red de trabajo a las pequeñas y medianas organizaciones de oficios técnicos en el Sudeste de Europa. Funciona como un cuerpo operativo independiente con sede central en Sofía, la capital de Bulgaria, y es una organización que coordina a 24 pequeñas y medianas empresas en diez países.

Al igual que los proyectos de la Cámara de Artesanos de Coblenza, el trabajo de la MMB se centra en asuntos que relacionados con la formación profesional y avanzada. Ya se han realizado numerosos cursos de formación sobre temas de administración empresarial, además de una serie de seminarios especializados. Los proyectos de la Cámara de Artesanos de Coblenza han facilitado la inclusión de contenido nuevo en la primera ocasión que se impartió la formación profesional, ayudando a los empresarios a conocer técnicas y tendencias nuevas que mejoren su potencial en el mercado.

La formación en optometría fue una iniciativa de la Asociación de mujeres artesanas de los Balcanes, miembro de la MBB. El número de mujeres que trabajan como ópticas es particularmente elevado en los países del Sudeste de Europa. La asociación intenta organizar cursos de formación avanzada que tengan en cuenta las necesidades específicas de las empresarias

y les faciliten la asistencia, especialmente a las mujeres que suelen tener múltiples obligaciones familiares. El programa de cualificación fue financiado en el marco de un proyecto del BMZ y por los propios asistentes al curso.





**Dräger**

## Una inversión para el corazón de los niños bolivianos

Dräger, una empresa alemana especializada en tecnología y seguridad médica, participa desde 2013 en una asociación para el desarrollo en Bolivia. A través de la colaboración entre la Sociedad Alemana para la Cooperación Internacional (GIZ por sus siglas en alemán), el Hospital Infantil de La Paz y la Fundación Cardioinfantil, en estrecha cooperación con el Ministerio de Sanidad de Bolivia, se han recogido casi 1,2 millones de euros que permitirán la asistencia integrada hasta julio de 2016 de niños con enfermedades cardíacas que habitan en las montañas bolivianas. Este proyecto abarca principalmente el suministro de equipamiento técnico para el Hospital infantil de La Paz, así como la formación de personal médico especializado.

Debido a las altitudes particularmente elevadas, el riesgo de nacer con un defecto coronario es dos veces más alto en la mayor parte de Bolivia que en Europa, lo cual significa que es el destino al que se enfrentan alrededor de 3000 bebés bolivianos cada año. Es más, muchos niños padecen enfermedades del corazón causadas por otras dolencias asociadas a la pobreza, como la fiebre reumática y la enfermedad de Chagas, propagada por el *Trypanosoma cruzi*, un parásito intracelular.

Dado que Bolivia carece de recursos para diagnosticar y tratar a los niños con enfermedades cardíacas, hasta la fecha este tipo de asistencia no está cubierta por la seguridad social del país. Por eso, un personal cualificado y el equipamiento técnico correcto podrían revertir la situación.

Dräger lleva comprometido en la lucha por la mejora de la asistencia de estos niños desde finales de 2012, cuando surgió la idea de proporcionar equipamiento médico al Hospital Infantil de La Paz. Gracias al programa [develoPPP.de](#) se ha podido organizar la ayuda de manera amplia y sostenible a largo plazo. Este refuerzo a la asistencia sanitaria en Bolivia ayudará a desarrollar el mercado local de equipamientos y servicios médicos.

Para lograr el objetivo del proyecto se ha redactado un complejo catálogo de medidas en el que participan numerosos socios. Dräger donó equipamiento a comienzos de 2014 con el fin de proporcionar al Hospital Infantil estatal de La Paz la tecnología médica de alta calidad necesaria para operar a niños con enfermedades cardíacas y ofrecer los correspondientes cuidados intensivos posoperatorios.

# *Ayuda a largo plazo para el sistema sanitario nacional boliviano*



Después, Hansa, el agente comercial de Dräger, formó a unos 40 empleados del hospital acerca del uso y mantenimiento adecuado de dicho equipamiento. La GIZ financia la educación continua en el ámbito nacional de 190 enfermeras y más de 60 pediatras en los distritos y provincias de La Paz, Oruro, Potosí y Chuquisaca, además de pagar a 29 empleados especialistas del hospital infantil para que sigan formándose en la capital de Argentina, Buenos Aires, a lo cual también contribuyen las autoridades sanitarias del Servicio Departamental de Salud (SEDES) en La Paz. También se han realizados esfuerzos encaminados a proporcionar más información a los padres.

Para poder garantizar que la educación continua y el tratamiento puedan proporcionarse a largo plazo, los responsables estatales de la toma de decisiones han participado desde un primer momento. Con ello se pretendía recabar el apoyo estatal para un programa nacional de salud dedicado a examinar las enfermedades cardíacas congénitas y adquiridas. Los bolivianos acordaron crear puestos adicionales y eximir del trabajo a empleados para invertir el tiempo en fines educativos, dentro de un acuerdo entre el Hospital Infantil, las autoridades sanitarias

y la GIZ en Bolivia. Muchos de los medicamentos propuestos ya están incorporados en las listas de tratamientos disponibles para madres e hijos del sistema estatal de seguridad social y se han realizado esfuerzos para que cubran los gastos de tratamiento. Además, a principios de septiembre de 2014 se celebró un congreso internacional en La Paz sobre cardiopatía infantil.

La Fundación Cardioinfantil y la Cámara de Industria y Comercio de Alemania y Bolivia han estado trabajando juntas para proporcionar una gestión de proyecto oportuna y eficaz sobre el terreno. La GIZ confió a la Fundación la puesta en marcha en Bolivia de todo el proyecto. Dräger ha autorizado a la Cámara de Industria y Comercio a supervisar, evaluar y documentar el progreso del proyecto.

**Dräger**

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)



## **bfw-Unternehmen für Bildung**

### **Asistencia mejorada de pacientes con diabetes en Dubái**

bfw-Unternehmen für Bildung (bfw - empresa para la formación) lleva más de 60 años como proveedor líder de formación en Alemania. Desde 2014, las competencias de bfw en el ámbito de servicios sanitarios y sociales se han unido a la división maxQ, la cual representa los máximos estándares en calidad y cualificación, conocimientos del estado actual de la técnica y ofertas basadas en la demanda, así como una dilatada experiencia práctica. En el ámbito nacional, los 26 centros de formación de maxQ dan empleo a 250 personas que ayudan cada año a 10 000 participantes con su educación y formación continua. El último año maxQ generó un volumen de negocio de aproximadamente 21 millones de EUR.

Desde hace 20 años, bfw participa activamente en proyectos y actividades de redes de trabajo, especialmente en Europa, aunque también cada vez más en países fuera del espacio europeo. El Proyecto «Educación y formación profesional internacional para el sector sanitario de Dubái» (iVET4Health) se desarrolló como parte del programa del Ministerio Federal de Educación e Investigación (BMBF por sus siglas en alemán) denominado «Exportación de servicios de formación profesional». Los socios alemanes de bfw son el Instituto de Trabajo y Tecnología de Gelsenkirchen, el Fraunhofer Institute IESE de Kaiserslautern, vallomed GmbH y el Hospital universitario Giessen-Marburg.

Este proyecto se ha centrado específicamente en la atención especializada a pacientes de diabetes en Dubái. La diabetes la sufren unos 350 millones de personas y es una de las enfermedades crónicas más extendidas en el mundo. La asistencia para tratar a los afectados requiere programas de tratamiento coordinados y una actuación profesional de sus complicaciones, como las heridas crónicas, la insuficiencia renal y las apoplejías. Dubái tiene una tasa de diabéticos superior a la media. Además, el país constituye un mercado de referencia para los Estados del Golfo y la región de Asia.

El objetivo estratégico del proyecto consistía en desarrollar y probar cursos de formación de acuerdo con normativas internacionales que pudieran transferirse a la región del Golfo. En la primera fase del proyecto se creó una cadena de asistencia y de valor que abarcaba desde la prevención hasta las complicaciones del tratamiento, todo ello de acuerdo con los socios de Dubái.

El proveedor de asistencia clínica y las autoridades sanitarias de Dubái consideraron que había una necesidad concreta de formación básica de las enfermeras indias, la gestión de casos y de emergencias, así como de la insuficiencia hepática y el tratamiento contra la apoplejía, que son las complicaciones más graves que sufren los pacientes diabéticos.

# Formación continua para enfermeras especializadas en apoplejías en Alemania



Un punto clave en las fases posteriores del proyecto fue la mejora de la asistencia ante una apoplejía, dado que aquí podía lograrse un éxito considerable mejorando la cadena de asistencia. En concreto, se desarrollaron una serie de cualificaciones que permitieron a las enfermeras trabajar en unidades, certificadas como «enfermeras especializadas en apoplejías». En este contexto, el curso de formación avanzado de certificación para «enfermeras especializadas en apoplejías», desarrollado por la Sociedad Alemana de Apoplejía (DSG por sus siglas en alemán), se adaptó a las necesidades locales y se puso en marcha como oferta de aprendizaje dual.

Este extenso curso de 6 meses, con 240 horas de trabajo, consiste en seis módulos, además de tres días de introducción a un periodo de autoaprendizaje de unas 160 unidades, y finaliza con dos semanas de formación práctica que consisten en una semana de trabajo en una unidad certificada para apoplejías y en un seminario de una semana en el aula.

El programa completo se lanzó por primera vez con tres enfermeras de Omán que participaron en unas prácticas en Alemania, las cuales finalizaron con éxito su formación en agosto de 2014.

Todos los implicados, desde los participantes hasta las autoridades gubernamentales, alabaron la exitosa colaboración y comunicación transcultural. Actualmente, se están desarrollando otros modelos que, de forma resumida y utilizando la observación del trabajo en el lugar, complementarán la costosa «versión completa» con dos semanas de estancia en Alemania.

El proyecto se basa en una cooperación previa entre el Estado federado de Renania-Palatinado y las autoridades sanitarias de Dubái. El Gobierno federal de Renania-Palatinado lleva colaborando desde hace muchos años con una red de trabajo de expertos en apoplejías (la red de trabajo de «expertos en apoplejías») con el objetivo de construir un centro asistencial de apoplejías en los Estados del Golfo.

En este contexto, se creó una unidad inicial de apoplejías en el Hospital Rashid de Dubái, siguiendo los criterios asistenciales alemanes para apoplejías, que fue certificada en octubre de 2014. Al mismo tiempo, los socios de los Estados del Golfo comenzaron a fundar una organización contra la apoplejía para la región. Entretanto, la organización coordinadora europea, la Organización Europea de Apoplejía, ha manifestado su interés en hacer un uso avanzado del programa de formación en otras regiones, como Rusia por ejemplo.



## Plettenbergschule

### Escuela alemana forma a fisioterapeutas franceses

La Plettenbergschule de Balingen, en Baden-Wurtemberg, está especializada en un programa de tres años de formación profesional para la especialidad médica de fisioterapia, cuya oferta educativa responde al interés creciente que vive Francia. La mayoría de los estudiantes franceses vienen de Alsacia, la región alrededor de París y los departamentos franceses de ultramar, los cuales en su mayor parte carecen de escuelas de fisioterapia. Hasta ahora, algunos empleadores y agencias se dirigen específicamente a diplomados de la Plettenbergschule en búsqueda de candidatos.

La tarea de un fisioterapeuta es mantener sano el funcionamiento del cuerpo, junto y en estrecho intercambio con el paciente, o restablecer dicho funcionamiento después de haber sufrido una lesión. Habitualmente, un fisioterapeuta trabaja en la asistencia y rehabilitación deportiva, dentro del ámbito de tratamientos posoperatorios y tras accidentes, así como en instituciones de asistencia geriátrica. Un profesional cualificado en este trabajo asume un papel importante, ya que es un proveedor de servicios de asistencia sanitaria y social.

El descenso del número de estudiantes en Alemania entre el uno y dos por ciento al año como consecuencia del cambio demográfico ha motivado a la Plettenbergschule a intensificar sus esfuerzos y compromisos en mercados extranjeros. La escuela ha aprovechado su cercanía con Francia para proporcionar una atractiva propuesta a los estudiantes franceses. La vecina Francia presenta una carencia de centros de formación adecuados; más aún,

la oferta de formación profesional en Francia está menos orientada a la práctica que en Alemania.

Los estudiantes completan 2900 horas de lecciones teóricas y prácticas. Los contenidos didácticos incluyen materias como anatomía, educación física, fisioterapia, masaje, terapia, higiene y conocimientos legales, por nombrar algunas. Además, los estudiantes deben completar 1600 horas de formación práctica en hospitales, clínicas especializadas y de rehabilitación. Existen puestos laborales para esos periodos de formación práctica tanto cerca de las escuelas como en Francia, Suiza y Turquía.

Asimismo, la Plettenbergschule se implica activamente en numerosos proyectos que permiten a sus estudiantes participar en actividades sociales, incluyendo también la aplicación de los conocimientos prácticos. Lleva colaborando desde hace muchos años con guarderías y escuelas de primaria para mejorar las habilidades motrices de los niños. Aquí, los terapeutas en ciernes contribuyen a un trabajo básico importante envuelto en actividades lúdicas que, al mismo tiempo, les enseñan a trabajar delicadamente con niños y a aprender a transmitir la forma de concienciarles en la salud física. Además, un equipo de formadores y estudiantes asume la responsabilidad de proporcionar asistencia terapéutica en actos deportivos en el Día del Deporte de las Personas con Discapacidad.

Toda la formación se imparte en alemán. Para facilitar el acceso de estudiantes franceses al programa de formación, la Plettenbergschule colabora con escuelas francesas asociadas que

# *La oferta de formación orientada a la práctica también incluye un curso de alemán.*



ofrecen cursos de alemán, como por ejemplo la CECI, un centro de formación en Estrasburgo que también oferta seminarios en línea para participantes del curso de los departamentos franceses de ultramar. Inmediatamente antes de iniciar el programa de formación profesional, comienza un curso de alemán de tres semanas. La escuela también ofrece servicios de asesoramiento por parte de nativos para los futuros estudiantes franceses. Asimismo, proporciona apoyo para encontrar alojamiento y elegir la entidad aseguradora sanitaria, y organiza excursiones y otras actividades

encaminadas a ayudar a los estudiantes franceses a integrarse en el ritmo de vida de la escuela.

De los 150 estudiantes con que cuenta actualmente la Plettenbergschule, 50 tendrán que venir a Alemania desde el extranjero para completar su formación. Estos no solo proceden de Francia, sino también de Grecia, Israel, Zambia, Suiza y Corea del Sur. El examen estatal final está reconocido en todos los países de la UE. Los diez diplomados hasta ahora no han tenido ningún problema para encontrar empleo.





## Centro de Educación Alemán

# Escuela de formación profesional de asistencia geriátrica en China basada en el modelo alemán

El porcentaje de ancianos entre la población china aumenta continuamente. Según el Instituto Nacional de Estadística de Pekín, en 2014 el número total de mayores alcanzaba los 329 millones. En especial ha decrecido el número de miembros jóvenes de familias en pueblos y ciudades que pudieran cuidar de sus padres y abuelos. Mientras que hasta la fecha se daba por sentado que los adultos cuidarían de sus familiares, proporcionándoles la asistencia necesaria en sus propios hogares, en la actualidad este modelo está llegando a su límite de capacidad.

El Gobierno chino está promoviendo cada vez más la construcción de residencias para la tercera edad y edificios asistenciales como parte de varios programas y políticas, el desarrollo y la expansión del sistema de pensiones y un enfoque nuevo acerca de la formación de profesionales especializados en geriatría. Asimismo, cada vez se fundamenta más en el modelo alemán de formación en asistencia geriátrica, ya que lo considera ejemplar en cuanto a su diseño.

Por este motivo, el Centro de Educación Alemán ha llegado al país con su proyecto «Elderly-Care China». El objetivo es establecer una escuela de formación profesional en geriatría basada en el modelo alemán en el Anhui Medical College de Hefei. En la Elderly-Care School se ofrecerán modelos nuevos de formación chino-alemanes para enfermeras geriátricas. En ella, al contrario que en el resto de China, la parte práctica de la formación será mucho más

larga y la teoría y práctica se vincularán mucho más estrechamente. Además, los aprendices recibirán clases de alemán ya que es obligatorio para poderles asignar trabajo en Alemania. El paquete de aprendizaje está concebido para ofrecer mejores perspectivas laborales a los jóvenes chinos dentro de un campo de trabajo con un futuro garantizado y prepararlos óptimamente para la vida profesional.

El Centro de Educación Alemán se fundó en 2014 como subsidiario del Chinesisches Zentrum, Hannover e.V. (Centro Chino de Hannover, asociación registrada), que fomenta el desarrollo y mantenimiento de contactos económicos, culturales y científicos entre Alemania y China. El patrocinador del Chinesisches Zentrum es una ONG cuyos miembros provienen de sector comercial y educativo de ambos países. La asociación se estableció en 1997 cuando se firmó un acuerdo marco entre el Gobierno federal de Baja Sajonia y el Gobierno de la República Popular China. El Centro de Educación Alemán se centra principalmente en la educación y formación de chinos en su país.

Desde su fundación, el Chinesisches Zentrum ha desarrollado numerosas actividades dentro del campo de la formación y la educación continua. Esto incluye la formación de especialistas y ejecutivos chinos en Alemania, proyectos para la formación inicial de ciudadanos chinos como ingenieros en mecatrónica del automóvil, y el establecimiento de una educación académica y continua en China.

# Posibilidad de implantación práctica en Alemania



La participación alemana en el proyecto de formación en geriatría es de gran alcance y cuenta con expertos chinos y alemanes que están desarrollando conjuntamente cursos de formación. Además, los cursos de aprendizaje electrónico han sido desarrollados por el instituto Ingenium, un socio alemán dedicado a la enseñanza. Tanto los profesores chinos como los alemanes cursarán un bloque de formación en el Anhui Medical College. Una vez aprobado el examen, los estudiantes reciben el diploma final del centro, cuya meta última es poder obtener una cualificación alemana.

Tras acabar los tres años de formación, los aspirantes a profesionales podrán pasar un año en Alemania, si lo desean, para obtener una amplia experiencia práctica en residencias para mayores y así completar sus cursos teóricos adicionales. Si después decidieran quedarse a trabajar en Alemania, esto podrá servir para aliviar la escasez de empleados cualificados en este campo del país.

El proyecto se llevará a cabo hasta febrero de 2018. Hasta entonces, están planificadas dos clases al año, cada una con 30 estudiantes. Después de la financiación inicial del programa de desarrollo de PPP de en colaboración con la Asociación Alemana de Inversión y Desarrollo (DEG por sus siglas en alemán), el programa deberá financiarse posteriormente por sí mismo a través de las tasas académicas.

El Chinesisches Zentrum ya ha recibido solicitudes para expandir el proyecto piloto. Sus socios no solo están interesados en nuevos proyectos de formación, sino también en programas conjuntos de grados universitarios en el ámbito de la asistencia.





## **Leipziger Gesellschaft für Bildung und Arbeit mbH**

# **TunisCare: formación profesional y avanzada para el equipo de enfermería de Túnez**

Con el proyecto TunisCare, lo que los socios alemanes y tunecinos persiguen actualmente es desarrollar módulos de formación profesional y avanzados para la titulación del equipo de enfermería y poder finalmente implantar este programa de formación dentro del sistema tunecino de educación y formación profesional. El reconocimiento en Alemania del equivalente a la cualificación profesional de Túnez pretende facilitar también la búsqueda de empleo en el sector de la enfermería a los diplomados del programa en su país.

En Alemania se han unido tres socios para formar un consorcio y poner en marcha TunisCare; su trabajo está apoyado por el Ministerio Federal de Educación e Investigación alemán (BMBF por sus siglas en alemán) y su área central de desarrollo es la Berufsbildungsexport durch deutsche Anbieter (Exportación de formación profesional mediante proveedores alemanes). Uno de estos tres socios es la Leipziger Gesellschaft für Bildung und Arbeit mbH (Sociedad de Leipzig para la Formación y el Trabajo). Esta sociedad lleva más de 20 años organizando cursos de integración lingüística y varios programas de cualificación para emigrantes, incluidos médicos de terceros países. Hace dos años el proveedor estuvo en el Día de África iMOVE.

El segundo socio es la GAB München – Gesellschaft für Ausbildungsforschung und Berufsentwicklung e. V.

Se trata de una sociedad de investigación, asesoramiento y formación avanzada centrada en la formación profesional, el desarrollo de competencias, la gestión de calidad y el desarrollo organizativo dentro del sector de la geriatría y la enfermería, entre otros. La Universidad Otto-von-Guericke de Magdeburgo es el tercer socio. Se centra en cuestiones pertenecientes a la educación laboral y comercial y la investigación en formación profesional, entre otros asuntos, con una atención especial a los principios fundamentales y su aplicación.

Los socios del proyecto consultaron a la Cámara de Comercio Exterior alemana en Túnez (AHK por sus siglas en alemán) y al Ministerio de Sanidad tunecino, así como a instituciones de formación profesional estatales y privadas del país, para obtener información básica acerca de las estructuras de educación y formación profesional en Túnez. A la comparación entre cursos alemanes y tunecinos de enfermería le siguió el desarrollo de cinco módulos nuevos de formación profesional que comprendían 500 unidades didácticas. Se crearon certificaciones especiales de aprendizaje en alemán y francés para apoyar al equipo de profesores tunecinos a la hora de impartir los conocimientos del sistema sanitario y la gestión de calidad alemanes. Asimismo, se desarrolló un pasaporte estandarizado de aprendizaje en alemán y francés con el cual los participantes en el



[www.tuniscare.de](http://www.tuniscare.de)

# Reconocimiento de la cualificación profesional en Alemania



programa documentan el contenido de sus cursos de formación, a fin de proporcionar pruebas para determinar la equivalencia.

En mayo de 2015, la Leipziger Gesellschaft für Bildung und Arbeit (Sociedad de Leipzig para la Formación y el Trabajo), uno de los tres socios alemanes, cerró un contrato de cooperación con la Universidad Central Privada de Túnez (UC) que proporciona formación a jóvenes en toda la región noreste de África. La universidad se comprometió a proporcionar formación basada en el curso recientemente desarrollado para 20 participantes del programa durante la fase piloto, y para al menos otros 100 en los años siguientes. El objetivo es tener 500 participantes en el curso cada año.

El socio contractual alemán proporcionará los materiales de aprendizaje, el curso, los certificados y el pasaporte de aprendizaje, así como directrices, listas de control y formularios para el sistema de gestión de calidad. También asume la responsabilidad de la formación del profesorado en cuanto al contenido y la metodología, distribuidos en ocho unidades didácticas. Este paquete de servicios incluye además la entrega de las preguntas para el examen escrito de nivel intermedio de 90 minutos y la calificación de los exámenes, la emisión de certificados una vez aprobado el examen de nivel intermedio y la supervisión del proceso de gestión de calidad mediante

evaluaciones en el lugar, que se realizarán al menos una vez al año. El socio tunecino asumirá los gastos de suministrar los productos y las acciones y cobrará tasas académicas a los participantes del curso para cubrir dichos gastos.

Tras la formación de ocho profesores hasta la fecha, en septiembre de 2015 se inició el primer curso en el contexto de este proyecto de educación y formación profesional. De forma paralela a las disposiciones del curso piloto, se realizaron acuerdos para una posible inserción laboral en Alemania de los diplomados del curso. Además, los socios alemanes y tunecinos debatieron opciones para transferir esta forma de cualificación a otros grupos laborales.





## Otto Bock HealthCare GmbH (Ottobock)

### Formación de profesionales ortopédicos en Latinoamérica

En Latinoamérica, alrededor de 30 millones de personas viven con discapacidades en el sistema locomotor causadas por enfermedades, accidentes o actos de violencia. Solo alrededor del 60 por ciento de los pacientes tienen acceso a una asistencia adecuada y a los productos y servicios ortopédicos necesarios. La causa principal es la falta de profesionales formados.

En la mayoría de los países latinoamericanos no está establecida la descripción de la profesión de técnico ortopédico. A menudo, los conocimientos de cuidados ortopédicos pasan de generación en generación sin haber recibido una educación formal. Durante mucho tiempo, solo la Universidad Don Bosco (UDB) de San Salvador (El Salvador) ofrecía un programa de grado como técnico ortopédico reconocido internacionalmente. Desde 2010 el Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA) de Bogotá (Colombia), ofrece un curso basado en el programa de la Universidad Don Bosco. Brasil, el país más poblado de Sudamérica, aún carece de un programa de grado como técnico ortopédico que esté reconocido internacionalmente.

Los programas de grado existentes muestran deficiencias importantes: en el plan de estudios apenas se tienen en cuenta los enfoques asistenciales y la tecnología moderna, y el profesorado adolece de falta de experiencia práctica. El resultado es que las prótesis fabricadas no suelen ajustarse, causando dolor a los pacientes. Las instituciones educativas locales se interesan fundamentalmente por la mejora de los componentes prácticos de la formación.

Para luchar contra esta situación, en 2011 la Sociedad Alemana para la Cooperación Internacional (GIZ por sus siglas en alemán), Ottobock y la Asociación Internacional Protésica y Ortésica (ISPO por sus siglas en inglés) establecieron una alianza para el desarrollo en Latinoamérica. Su objetivo es fortalecer las estructuras de formación regional a largo plazo y asegurarse de que sean las adecuadas para ofrecer la asistencia adecuada a personas con discapacidades físicas.

El programa [develoPPP.de](http://develoPPP.de), por encargo del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ por sus siglas en alemán), ha ofrecido su apoyo a tres instituciones en El Salvador, Colombia y Brasil. Estos programas existentes seleccionados están dirigidos a profesionales en ciernes y establecidos de los tres países. El desarrollo futuro y el establecimiento de nuevos programas de estudios según las normativas internacionales deben servir para mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidades, así como para proporcionar oportunidades de trabajo y beneficios a los países destinatarios.

La empresa de tecnología médica Ottobock es uno de los fabricantes líderes en productos innovadores para personas con movilidad reducida y líder del mercado mundial de prótesis. Otto Bock HealthCare da trabajo a más de 6300 empleados en todo el mundo. En Latinoamérica, la empresa cuenta con puntos de venta y servicios en México, Brasil, Colombia, Perú, Ecuador, Argentina y Chile.

# Estándares de asistencia más elevados y perspectivas de carrera profesional mejoradas



Los formadores regionales de Ottobock y los de la Academia Ottobock en Alemania han instruido a los formadores en conceptos modernos de asistencia y medidas necesarias para la gestión de calidad. Además, se ha supervisado la transferencia del aprendizaje al aula y se han integrado los enfoques asistenciales impartidos en el plan de estudios de la escuela.

Asimismo, esta empresa de tecnología médica ha proporcionado a las universidades una gran variedad de materiales formativos. Otros aspectos que incluye esta iniciativa son programas de prácticas de varias semanas en Alemania y una formación especializada intensiva para expertos en prótesis y ortopedia para las extremidades superiores e inferiores. También se han ampliado las instalaciones del taller. Así, este año la UDB ha construido una sala mioeléctrica con la ayuda de Ottobock, en la cual los estudiantes pueden aprender soluciones modernas de asistencia utilizando prótesis de brazos mioeléctricos.

En Brasil, la primera tarea fue concienciar acerca de los requisitos de la formación ortopédica holística de acuerdo con las normativas internacionales. Con esta finalidad se habló con las instituciones de formación y los políticos responsables como parte del proyecto antes de poner en marcha el programa de formación.

El proyecto de tres años ha servido para mejorar considerablemente la formación de especialistas en ortopedia en la región. De ello se han beneficiado los talleres, las empresas

de asistencia sanitaria y los centros de rehabilitación de El Salvador, Colombia, Brasil y otros países latinoamericanos que ahora pueden recurrir a expertos locales. Al mismo tiempo se han creado nuevas oportunidades profesionales y salariales para aquellos que trabajan dentro del sector de la tecnología ortopédica que anteriormente carecían de cualificaciones formales. El estándar mejorado de formación significa que la calidad de la asistencia ortopédica ha aumentado, en particular en Latinoamérica. El resultado es que la calidad de vida de las personas con discapacidad o movilidad reducida también ha mejorado significativamente.



**ottobock.**

[www.ottobock.com](http://www.ottobock.com)



## iMOVE

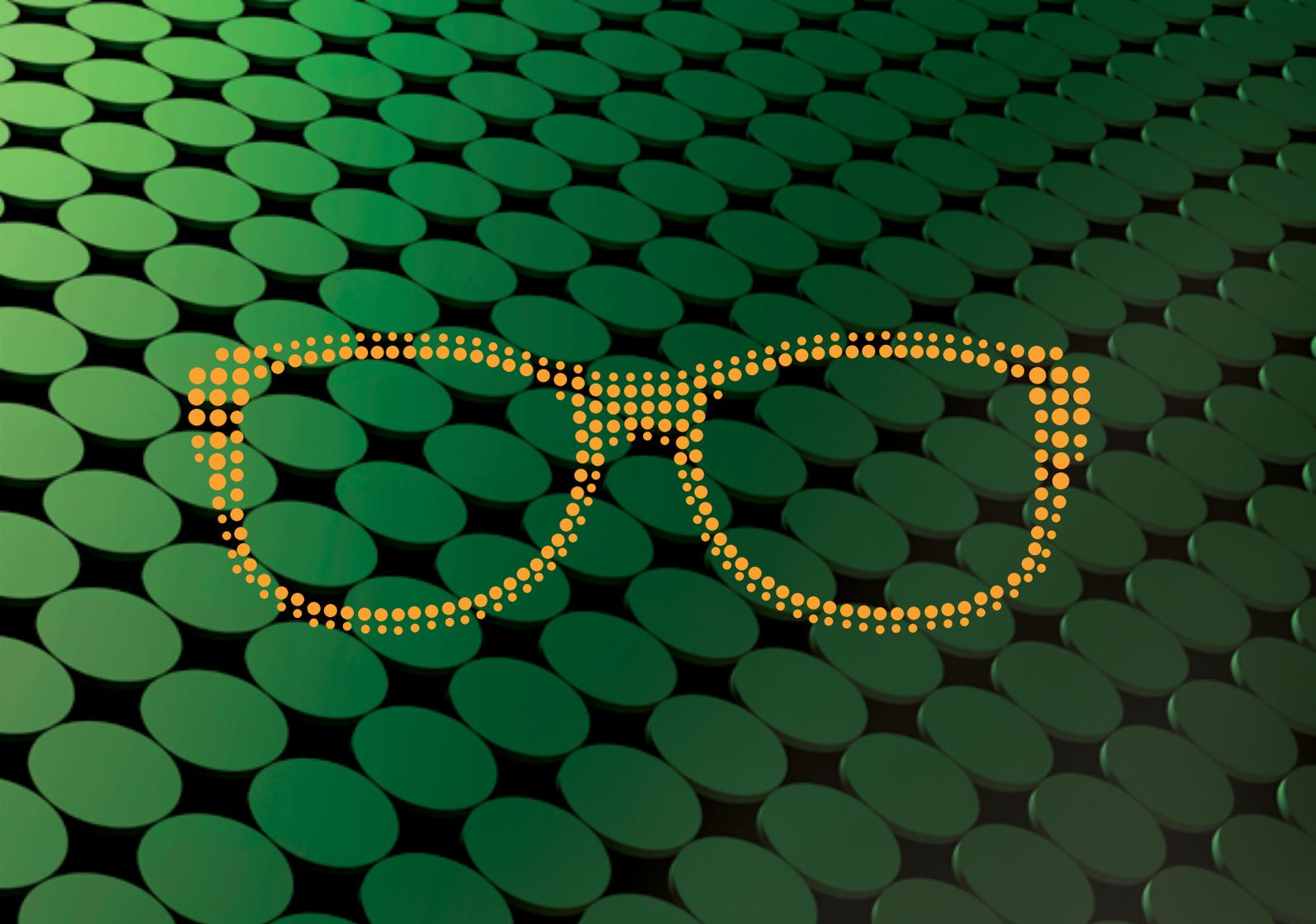
iMOVE es una iniciativa del Ministerio Federal de Educación e Investigación. Nuestra misión es fomentar la cooperación y las relaciones comerciales internacionales entre proveedores de formación alemanes y organizaciones públicas y privadas de carácter internacional.

Nuestros servicios:

- Misiones comerciales
- Presentaciones en ferias comerciales, talleres de formación profesional y capacitación, y reuniones B2B
- Eventos para establecer redes y seminarios relacionados con la selección de mercados destinatarios
- Talleres de internacionalización y marketing para centros educativos
- Conferencias y convenciones
- Información sobre más de 20 mercados
- Un estudio de la importancia económica para exportar la educación alemana
- Barómetro de tendencias del sector alemán de educación continua
- Manuales y folletos con las mejores prácticas
- Portal de Internet en siete idiomas, base de datos iMOVE de proveedores y un mercado interactivo B2B
- Noticias en formato electrónico

[www.imove-germany.de](http://www.imove-germany.de)





Instituto Federal de Formación Profesional (BIBB)  
iMOVE: Training – Made in Germany  
Robert-Schuman-Platz 3  
53175 Bonn, Alemania  
Teléfono: +49 (0)228 107-1745  
Fax: +49 (0)228 107-2895  
Correo-e: [info@imove-germany.de](mailto:info@imove-germany.de)  
Internet: [www.imove-germany.de](http://www.imove-germany.de)